

MANUALE D'USO

Cuscino antidecubito a bolle d'aria

AIR SEAT

Cod. 94154242 - Cuscino Air Seat 42X42CM

Cod. 94154640 - Cuscino Air Seat 46X40CM

Cod. 94154646 - Cuscino Air Seat 46X46CM

Cod. 94155046 - Cuscino Air Seat 50X46CM




WIMED
TECNOLOGIE MEDICALI



INDICE:

1. INFORMAZIONI GENERALI: pg.3
2. SIMBOLI ED AVVERTENZE GENERALI: pg.4
3. DESCRIZIONE: pg.6
4. GONFIAGGIO MANUTENZIONE E PULIZIA: pg.7
5. CARATTERISTICHE TECNICHE: pg.9
6. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI: pg.10
7. INDICAZIONE DEL NUMERO DI LOTTO: pg.12
8. SMALTIMENTO: pg.14
9. NOTA: pg.14
10. RECLAMI E INCIDENTI: pg.15
11. CERTIFICATO DI GARANZIA: pg.16

1. INFORMAZIONI GENERALI:

Gentile Cliente,
desideriamo ringraziarla per l'acquisto del cuscino AIR SEAT e per la fiducia accordata ai nostri prodotti.

Il presente manuale fornisce informazioni utili all'acquirente e all'utilizzatore per tutte le funzioni che garantiscono un uso quotidiano, pratico e sicuro di questo prodotto.

E' un Dispositivo Medico di Classe I conforme al Regolamento Europeo 2017/745 del 5 Aprile 2017.

Il Fabbrikante potrebbe avere aggiornato le informazioni contenute in questo manuale. In caso di necessità contattare il Fabbrikante per ricevere l'ultima versione aggiornata.



Attenzione!

Leggere attentamente il manuale in ogni sua parte al fine di evitare danni a causa di un utilizzo errato.

Movi S.p.A. declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.

2. SIMBOLI ED AVVERTENZE GENERALI:

I cuscini antidecubito Movi sono dispositivi medici. Assicurarsi, pertanto, di leggere l'intero manuale. Utilizzare i prodotti unicamente se in buono stato. Le avvertenze sulla sicurezza hanno lo scopo di evitare danni alle persone.

Tenere lontano da fonti di calore, umidità e contenitori di liquidi.

Spiegazione dei simboli di sicurezza utilizzati

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



Avvertenze contro danni a persone:

Questo simbolo indica la presenza di pericoli generici che possono causare pericolo di vita e per la salute.



Avvertenze contro danni a oggetti:

Questo simbolo indica la possibilità di danni a oggetti. È possibile che si verifichino danni al meccanismo e ai materiali del dispositivo o all'ambiente circostante.

Il simbolo di sicurezza non sostituisce il testo di avvertenza a cui si riferisce. Leggere sempre le avvertenze sulla sicurezza e seguirle attentamente!



Altre avvertenze:

Questo simbolo indica l'obbligo di leggere le istruzioni prima dell'utilizzo del dispositivo



Altre avvertenze:

Questo simbolo indica un suggerimento generico utile. Seguendo questo suggerimento, viene facilitato l'utilizzo del dispositivo e una migliore comprensione delle istruzioni.

- Prima dell'utilizzo, l'utente deve controllare lo stato generale del dispositivo e

verificarne l'integrità tramite accurata ispezione visiva.

- Qualora il dispositivo risulti non integra, non utilizzarla e rivolgersi al proprio fornitore o a un centro di assistenza specializzato.



- NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO PRIMA DI AVER LETTO IL MANUALE D'USO.
- Per motivi igienici, l'utilizzo del dispositivo per la prevenzione delle lesioni da pressione dovrebbe essere riservato a un unico paziente.
- In caso di incontinenza, procedere alla pulizia della fodera ed eventualmente del cuscino.
- L'utilizzo del cuscino per una parte del corpo diversa da quella prevista (regione glutea e sacrale) è assolutamente sconsigliato.
- Non esporre alla luce diretta del sole.
- Conservare e utilizzare il dispositivo lontano da fiamme libere e da fonti di calore.
- Non bucare il prodotto.
- Non cercare di modificare la forma del prodotto attraverso operazioni di taglio o cucitura.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare sempre lo stato d'integrità del dispositivo, prima di utilizzarlo, mediante accurata ispezione visiva. Se tale ispezione, dovesse rilevare una qualunque anomalia, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Prestare sempre attenzione alla pressione dell'aria durante la fase di gonfiaggio per evitare lo scoppio delle celle d'aria.
- Verificare sempre che il dispositivo non sia ripiegato su sé stesso durante l'uso ma ben posizionato sulla superficie di appoggio.
- Non utilizzare a contatto diretto con la pelle.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone allergiche al PVC (polivinilcloruro), TPU (poliuretano termoplastico) o al silicone.

3. DESCRIZIONE:

La confezione contiene: cuscino antidecubito, cover e pompa per il gonfiaggio. Il gonfiaggio è non elettrico.

Cuscino antidecubito a bolle d'aria.

La prima misura preventiva, dalle lesioni da pressione, consiste nel cambiare i punti di appoggio del corpo in media ogni tre ore. Quando il corpo si trova in posizione seduta su un cuscino sarebbe opportuno sollevarsi regolarmente, ogni volta che ciò è possibile, per poter limitare la compressione troppo prolungata dei vasi rispetto alle protuberanze ossee e per permettere l'irrorazione dei tessuti.

Il cuscino AIR SEAT è composto da celle d'aria che si adattano automaticamente ai punti di appoggio del bacino assecondando le zone di pressione. In questo modo il cuscino si modella e riduce la pressione. Inoltre, la distanza tra le celle d'aria permette una continua ventilazione che aiuta a ridurre efficacemente la temperatura e a mantenere la pelle fresca e asciutta.

Il cuscino è in TPU (poliuretano termoplastico).

Cover

La cover del cuscino è permeabile all'aria per mantenere la pelle fresca e asciutta e idrorepellente per evitare la compromissione del cuscino in caso di incontinenza leggera. Il rivestimento nella parte superiore è elastico e nella parte inferiore è antiscivolo.

La cover è composta in PVC (polivinilcloruro) antiscivolamento e in tessuto air mesh intrecciato.

4. GONFIAGGIO MANUTENZIONE E PULIZIA:

Gonfiaggio cuscino:

Posizionare il cuscino sulla carrozzina con il lato della valvola sul lato destro anteriore (il lato con la maniglia deve essere sempre posto sulla parte anteriore).

Svitare la valvola e collegare il dispositivo di gonfiaggio.

Gonfiare il cuscino.

Mettere il paziente sul cuscino seguendo le seguenti precauzioni:

Schiena appoggiata contro lo schienale a 90°.

Piedi appoggiati piatti sul poggiapiedi precedentemente aperto, le gambe devono formare un angolo retto.

Le braccia non devono riposare sui braccioli.

Fare scivolare la mano tra i glutei del paziente e il cuscino e verificare se si riescono a muovere a malapena le punte delle dita, di modo che vi siano circa 1,3 cm di aria tra la base del cuscino e le natiche del paziente.

In caso contrario far sgonfiare lentamente il cuscino svitando la valvola e ripetere l'operazione precedente. A regolazione completata avvitare la valvola e scollegare il dispositivo di gonfiaggio.

Attenzione! Le indicazioni riportate vanno considerate come puramente informative. È comunque importante chiedere un supporto all'operatore sanitario di riferimento che, conoscendo le condizioni mediche dell'utilizzatore, saprà fornire informazioni precise e personalizzate.

Pulizia del cuscino

Lavare il cuscino con sapone antisettico. Utilizzare preferibilmente un detergente neutro.

Utilizzare un panno umido per pulire il cuscino, sciacquare con acqua tiepida e asciugare con un panno asciutto.

- Non utilizzare altre tipologie di detergenti o altri solventi.
- Non lavarlo in lavatrice e non usare un'asciugatrice per asciugarlo.
- Non usare un pulitore a vapore.
- Non stirare.

Pulizia della cover

Lavare la cover a mano, in acqua calda e con un sapone antisettico. Utilizzare preferibilmente un detergente neutro.

Non lavare a secco.

Non candeggiare.

Non asciugare nell'asciugatrice.

Non stirare.



Conservazione

Lavare, disinfettare, asciugare il cuscino e conservarlo all'interno di un contenitore che ne preservi l'integrità e la pulizia.

Conservare in ambiente secco e temperato, ad una temperatura compresa tra i -10° e i +40°, lontano dalla luce diretta e da fonti di calore.

5. CARATTERISTICHE TECNICHE:

Dimensioni	Codice articolo	Peso cuscino	Peso max paziente
42x42x5 cm	94154242	300 g	135 Kg
46x40x5 cm	94154640	300 g	135 Kg
46x46x5 cm	94154646	300 g	135 Kg
50x46x5 cm	94155046	300 g	135 Kg

6. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:

CUSCINO A BOLLE D'ARIA "AIR SEAT" 42X42CM BUBBLE CUSHION "AIR SEAT" 42X42CM



(01)009050844706321774912711(1)124942210(2)4400000

REF

94154242

MD



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA

LOT XXXXX

20XX

135 Kg



CUSCINO A BOLLE D'ARIA "AIR SEAT" 46X40CM BUBBLE CUSHION "AIR SEAT" 46X40CM



(01)009050844706321774912711(1)124942210(2)4400000

REF

94154640

MD



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA

LOT XXXXX

20XX

135 Kg



CUSCINO A BOLLE D'ARIA "AIR SEAT" 46X46CM BUBBLE CUSHION "AIR SEAT" 46X46CM



(01)009050844706321774912711(1)124942210(2)4400000

REF

94154646

MD



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA

LOT XXXXX

20XX

135 Kg



CUSCINO A BOLLE D'ARIA "AIR SEAT" 50X46CM BUBBLE CUSHION "AIR SEAT" 50X46CM



(01)009050844706321774912711(1)124942210(2)4400000

REF

94155046

MD



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA

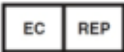
LOT XXXXX

20XX

135 Kg



Cuscino antidecubito a bolle d'aria AIR SEAT

	FABBRICANTE		RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELLA COMUNITA EUROPEA
	DATA DI FABBRICAZIONE		LOTTO
	CODICE PRODOTTO		NUMERO DI SERIE
	CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO		ATTENZIONE! CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA QUALI AVVERTENZE E PRECAUZIONI
	DATA DI SCADENZA		NON RIUTILIZZARE
	FRAGILE, MANEGGIARE CON CURA		MANTENERE ASCIUTTO
	DISPOSITIVO MEDICO		PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE/REGOLAMENTI EUROPEI DI SETTORE
	QUESTO LATO VERSO L'ALTO		PESO MASSIMO DEL PAZIENTE
	CARICO LAVORO IN SICUREZZA		CORRENTE ALTERNATA
	APPARECCHIO DI CLASSE II		PARTE APPLICATA DI TIPO B
	PARTE APPLICATA DI TIPO BF		RACCOLTA SEPARATA DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE
	PORTATA		

Cuscino antidecubito a bolle d'aria AIR SEAT

CUSCINO A BOLLE D'ARIA "AIR SEAT" 50X46CM
BUBBLE CUSHION "AIR SEAT" 50X46CM



(01)00014814706431740123111124042313124000309



94155046



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA



XXXXX



135 Kg



8. SMALTIMENTO:

Vi invitiamo a contribuire alla salvaguardia dell'ambiente osservando le disposizioni nazionali e/o locali riguardanti la raccolta differenziata. Per lo smaltimento dei materiali rivolgersi alle autorità comunali preposte allo smaltimento che lo riceveranno gratuitamente, o in alternativa al rivenditore locale. La corretta osservanza di queste norme contribuisce a risparmiare preziose risorse e a evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Lo smaltimento abusivo di tali rifiuti prevede sanzioni in base al D.Lgs 151/2005.

In caso di riconosciuta contaminazione del dispositivo, igienizzare prima dello smaltimento o smaltire come rifiuto speciale.

9. NOTA:

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare senza ulteriore preavviso qualsiasi particolare, peso, misura o dato del prodotto indicati in questo manuale, che non abbia alcun impatto sulla sicurezza e sulla efficacia dello stesso.

Per informazioni sul dispositivo rivolgersi a:

Movi SpA - Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano

Tel. 02 509051 Fax: 02 5061048

10. RECLAMI E INCIDENTI:

Per segnalare un reclamo inviare una mail a:
regulatory@movigroup.com

Per segnalare un incidente inviare una mail a:
qualityregulatory@pec.movigroup.com

11. CERTIFICATO DI GARANZIA:

La Garanzia copre, in tutta la Comunità Europea, per 24 mesi dalla data di acquisto, i difetti di fabbricazione del prodotto. Tentativi di riparazione, interventi effettuati da parte di personale non autorizzato, danni causati da eventi accidentali, negligenza o uso non conforme a quanto specificato nelle istruzioni d'uso o la mancata manutenzione prevista dalle istruzioni d'uso non sono coperti dalla garanzia.

L'articolo difettoso dovrà essere sempre accompagnato dallo scontrino fiscale o dalla fattura o di altra evidenza analoga comprovante la data di acquisto e da una breve descrizione del difetto riscontrato.

Durante il periodo di Garanzia il suo Rivenditore di fiducia provvederà ad applicare i termini di garanzia come previsto dal vigente Codice del Consumo, modificato dal DECRETO LEGISLATIVO 4 novembre 2021, n. 170 e suoi successivi aggiornamenti.

Riparazioni in Garanzia (24 mesi post- vendita)

Le richieste per intervento su apparecchiature guaste dovranno essere inviate al seguente recapito a mezzo fax o e-mail:

MOVI S.p.A. – Divisione Wimed Servizio Assistenza Tecnica, via Dione Cassio, 1520138 MILANO

T.: 02 50905411-281F.: 02 50905217e-mail: satwimed@movigroup.com

Le richieste inoltrate dovranno riportare la tipologia, il modello il cod. articolo, lotto e /o numero di serie(ove presente) del dispositivo oggetto di guasto.

Le apparecchiature che necessitano di manutenzione dovranno essere inviate, previo accordo con il servizio tecnico di Movi, al seguente recapito e corredate di regolare documento di trasporto e dichiarazione di avvenuta decontaminazione.

Esenzioni di Garanzia

Gli interventi per riparazione resisi necessari a seguito di:

- Uso improprio (esempio: traumi meccanici, utilizzo diverso da quello per cui è stato realizzato il dispositivo acquistato ed fuori dalle indicazioni precisate

- sulla scheda tecnica del dispositivo);
- Negligenza o abusi, atti dolosi;
 - Catastrofi, eventi naturali (alluvioni, terremoti, fulmini, incendi);
 - Riparazioni ed interventi eseguiti da personale non autorizzato dalla sottoscritta Movi S.p.A.;
 - Modifiche tecniche non eseguite dal servizio tecnico della sottoscritta Movi S.p.A.;
 - Guasti che coinvolgono parti usurabili (es. parti in gomma, cuscini, freni, ...).

Riparazione fuori Garanzia (24 mesi)

La richiesta di riparazione di un dispositivo fuori garanzia deve essere effettuata attraverso gli opportuni canali.

Nel caso la riparazione fosse effettuabile, a seguito della firma del preventivo il dispositivo verrà riparato. I Ricambi hanno una garanzia di un (1) anno dalla data di ricezione.

Movi S.p.A.- Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano
www.movigroup.com

MANUALE D'USO ORIGINALE

Cuscino antidecubito a bolle d'aria AIR SEAT

Cod. 94154242 - Cuscino Air Seat 42X42CM

Cod. 94154640 - Cuscino Air Seat 46X40CM

Cod. 94154646 - Cuscino Air Seat 46X46CM

Cod. 94155046 - Cuscino Air Seat 50X46CM

Rev.2 30/05/2025



WIMED

TECNOLOGIE MEDICALI

Movi SpA

Via Dione Cassio 15, Milano

www.movigroup.com

infotecnichewimed@movigroup.com